

## THE MAY BREEZES.

Music by T.KREIPL.

Words from the German  
by S.Andrè, London.

Arranged from the original score by

A.ANDRÈ Jr.

Original text by KLESHEIM.

(Copy right.)

Philadelphia, G.Andrè &amp; Co. No.229 Chesnut street.

Offenbach, John André.

N°18.

1. Wenn's Mai - lüf - terl weht, z'geht im Wald drauss,  
*mf*

**VOICE.**      **Moderato.**

1. When first thro' young na-ture waft bree-zes of  
2. And heart nev-er sad-dens when ro-ses once  
3. Ev'-ry year comes the spring when win-ter has

**PIANO.**

Schnee, da hebb'n d'blauen Veigerln die Köp-ferln in d'Höh, und  
*cres.*

May, Then vio-lets bloom sweet-ly and snow mélt's a-way; And  
bud, For 'tis love's own time when fra-grance they spread; But  
gone, But man has no more but on-ly this one; The

Vö-gerln, die g'schlafen hab'n durch d'win-ter - zeit, die wern wie-der mun-ter, die  
*cres.*

birds which have slumber'd thro' win-ter's long night, To life re-a-waken to  
tho' ro-ses blos-som so fresh ev'-ry May, Love buds on-ly once and  
swal-lows de-part and re-turn to home's shore, But man, when once gone, re-

G.A.50.

wern wie-der munter, die wern wie-der munter und sing-en voll Freud, die

joy and de-light; To life re-a-waken to joy and de-light; To  
then flees a-way; Love buds on-ly once — and then flees a-way; Love  
turns nev-er-more; But man when once gone,— re-turns nev-er-more; But  
più cres.

wern wie-der mun-ter und sin-gen voll Freud.

life re-a-waken to joy and de-light.  
buds on ly once — and then flees a-way.  
man when once gone, — re-turns nev-er-more.

## 2.

Und bluhn amal d Rosen, wirds Herz nimmer trib,  
Denn d'Rosenzeit is ja die Zeit für die Lieb  
Nur d'Rosen thun bluhnen so frisch alle Johr,  
Doch d'Lieb bluht nur amal,

" " " " "  
" " " " " und nacher is gar,  
" " " " " " "

## 3.

Jed's Jahr kommt der Frühling is der Winter vorbei,  
Der Mensch aber hat nur an anzigen Mai.  
Die Schwalberln flieg'n fort, doch die ziehn wieder her,  
Nur der Mensch wenn der fortgeht,

" " " " "  
" " " " " so kommt er nit mehr.  
" " " " " " "